



Kunsill Lokali Hal Lija

Rapport Annwali Amministrattiv

2013

Il-Werrej

L-Introduzzjoni tas-Sindku	1
Il-Kunsill	2
L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fid-Dhul u fl-Infiq	3
Id-Dikjarazzjoni ta' Rikonċiljazzjoni mal-Bank	6
Ir-Rapport tal-Awditur u l-'Financial Statements'	7

Introduzzjoni tas-Sindku

Matul is-sena 2013, il-Kunsill kompli jirreġistra titjeb f'diversi oqsma fir-rahal taghna. L-aktar li jispikkaw huma, ż-żamma ta' l-indafa fit-toroq, il-manutenzjoni tal-ġonna pubbliċi kif ukoll provediment ta' diversi servizzi effiċjenti li joffri l-Kunsill, fosthom il-ġbir ta' l-iskart domestiku, skart riċiklat, dak ta' l-iskart goff, kif ukoll ġbir tal-ħgieġ.

Il-fondi li hemm għad dispożizzjoni taghna għandhom ikopru l-ispiza kurrenti f'dak li għandu x'jaqsam ma' salarji u kuntratti eżistenti.

Il-Kunsill Lokali ta' Hal Lija għal din is-sena ha jagħti prijorita li jieħu ħsieb u jisigura li l-ġonna pubbliċi ikunu miżmuma f'kundizzjoni tajba hafna. Għalhekk din is-sena mill-fondi li hadna dwar l-iskema ta' finanzjament ta' proġetti speċjal f'lokalitajiet zġhar, il-Kunsill Lokali ser jieħu ħsieb it-tisbieħ tal-Ġnien tal-Mirakli'.

Dwar dan il-proġett il-ħsieb hu li jinbidel id-dawl li hemm fil-ġnien ma' dawl aktar modern u li jahdem bl-enerġija solari. Ser jinbidlu ukoll l-bankijiet, il-bins kif ukoll ser nirroraw il-gate prinċipali. Ser jinbidlu ukoll is-siġar u minflok isiru xi siġar taz-żebbuġ.

Bil-fondi li jkun għad fadal għad-dispożizzjoni taghna ser nindirizzaw il-problemi tal-lokal skond il-prijoritajiet tagħhom.

Il-Kunsill Lokali għal din is-sena ukoll hadem flimkien ma' l-għaqdiet tar-rahal f'attivitajiet li saru biex ikompli itejeb ir-relazzjoni kemm ma' l-għaqdiet kif ukoll ma' residenti.

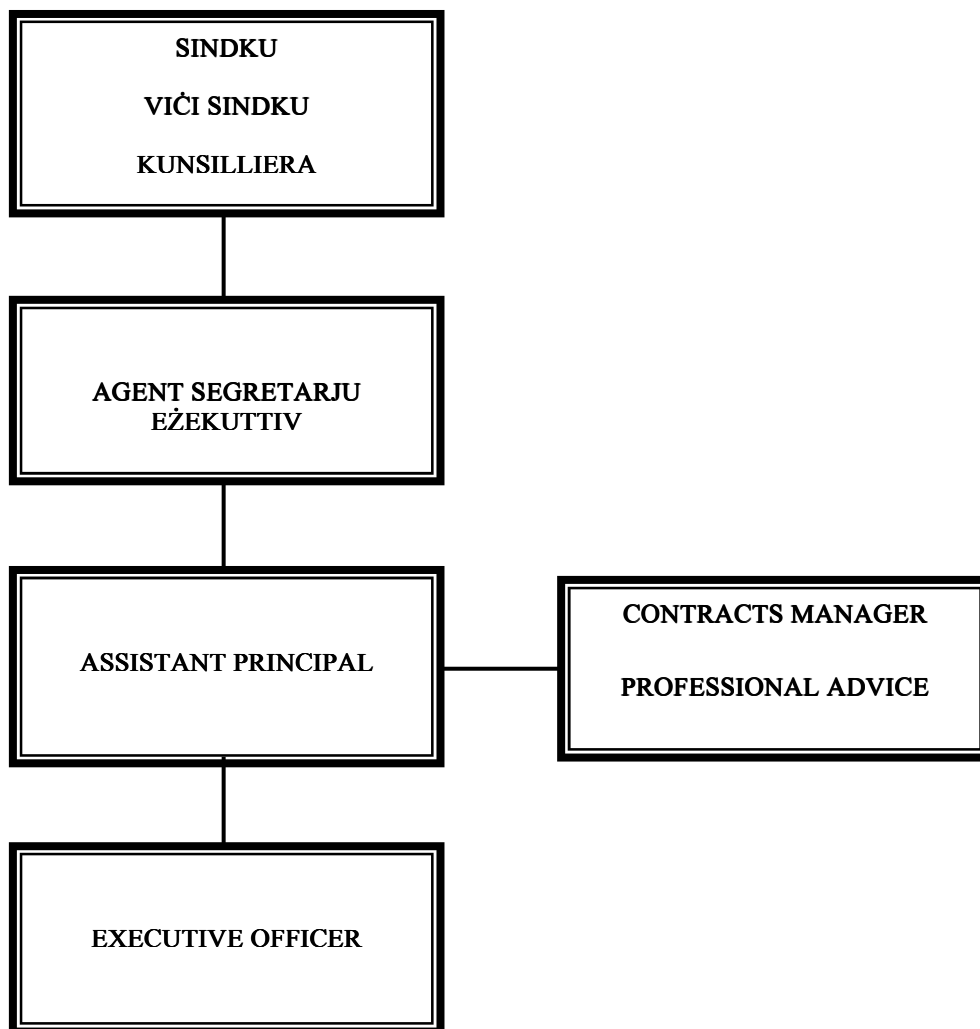
Bħala Kunsill nemmnu li dawn il-miri jintlahqu biss kemm il-darba li nibqghu nahdmu mal-poplu kollu ta' Hal Lija sabiex il-hajja fir-rahal tkompli titejjeb.

Fl-aħhar net nixtieq insemmi l-koooperazzjoni u l-kordinazzjoni li dejjem sibt mill-Kunsilliera, s-Segretarju Eżekuttiv u l-haddiema kollha li jahdmu mal-Kunsill Lokali ta' Hal Lija għax xogħol u servizz tajeb li jagħtu kuljum.

Dr. Ian Castaldi Paris
Sindku

2.0 Il-Kunsill

2.1 Il-Kunsill

**Il-Membri tal-Kunsill u l-Karigi tagħhom**

Sindku	Ian Castaldi Paris	Finanzi, Ligi, ordni pubblika (wardens, puluzija) u bye-laws, Konsultazzjoni mal-Ghaqdiet, Hargiet, Indafa Pubblika
Vici Sindku	Magda Magri Naudi	Finanzi, Mepa/WSC/ Go/ Drainage, Media (inkluz social media), Konsultazzjoni mal-Ghaqdiet, Hargiet, Attivitajiet anzjani, Edukazzjoni (skola primarja), Kultura u arti, Indafa Pubblika, Sahha, servizzi soċjali u persuni b'dizabbilta'.
Kunsillier	Stephanie Cutajar	Media (inkluz social Media), Konsultazzjoni mal-ghaqdiet, Sahha, servizzi soċjali u persuni b'dizabbilta', Hargiet,, Sports u Zghazagh, Eu funding, progetti u gemellaggi, Indafa Pubblika.

2.0 Il-Kunsill

Minority Leader	Dr. Marc Sant	Ligi, ordni pubblika (wardens, pulizija) u bye-laws, MEPA/ WSC/ Go/ Drainage, Media (inkluz social media), Konsultazzjoni mal-ghaqdiet, Hargiet, Sports u Zghazagh, Eu funding, progetti u gemellaggi, Turizmu & Wirt storiku, Trasport Pubbliku, traffic management u sinjali tat-traffiku, Indafa Pubblika, Energy-saving Initiatives.
Kunsillier	Lorraine Farrugia	Konsultazzjoni mal-ghaqdiet, Negozji/ komunita' kummercjali, Attivitajiet tfal Librerija pubblika, Turizmu & Wirt storiku, Indafa Pubblika, Gonna pubblici u Landscaping.

Haddiema tal-Kunsill

Ms. Gabriella Agius	Agent Segretarju Ezekuttiv minn Marzu 2013
Ms. Georgette Borg	Deputat Segretarju minn Dicembru 2012 sa Frar 2013
	Assistent Principal
Ms. Dorianne Bonnici Bondin	Executive Officer
Ms. Jeanette Buhagiar	Executive Officer

F'din is-sena l-Kunsill kellu Deputat Segretarju Ezekuttiv is-Sinjura Georgette Borg wara li Segretarju Ezekuttiv is-Sur Alfred Buhagiar spicca bil-pensjoni. Dan kien bejn l-ahhar ta' Novembru 2012 sa l-ahhar ta' Frar 2013.

Wara nhatret Agent Segretarju s-Sinjorina Gabriella Agius.

Bejn l- 1 ta' Jannar u l-31 ta' Dicembru 2013 inzammu 14 il-laqgħa tal-Kunsill.

Bejn 1 ta' Jannar u 20 ta' Marzu 2013 li l-attendenza għalihom kienet :-

		Prezenti	Skuzati	Assenti
Sindku	Dr. Ian Castaldi Paris	3	0	0
Vici Sindku	Magda Magri Naudi	3	0	0
Kunsillier	Massimo Scerri	3	0	0
Minority Leader	Dr. Marc Sant	3	0	0
Kunsillier	Lorraine Farrugia	3	0	0

Meta saret l-elezzjoni tal-Kunsilli Lokali f'Marzu 2013 tas-Sindku l-attendenza kienet hekk :-

Bejn 29 ta' Marzu u 31 ta' Dicembru 2013

		Prezenti	Skuzati	Assenti
Sindku	Dr. Ian Castaldi Paris	11	0	0
Vici Sindku	Magda Magri Naudi	11	0	0
Kunsillier	Stephanie Cutajar	10	1	0
Minority Leader	Dr. Marc Sant	11	0	0
Kunsillier	Lorraine Farrugia	11	0	0

Il-Varjazzjonijiet fid-Dhul u fl-Infiq (ikompli)

4.1 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet konsolidati tad-Dhul u l-Infiq

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	a	B	c	a-b/b-a	a-c/c-a
		2013 ATTWALI Euro	2013 ESTMI Euro	2012 ATTWALI Euro	VARJANZA ATTWALI/ ESTMI Euro	VARJANZA ATTWALI Euro
2	Id-Dhul					
0000	Mill-Gvern	242,346.74	236,405.00	252,378.00	5,941.74	(10,031.26)
0020	Kontravvenzjonijiet	27,401.83		14,213.00	27,401.83	13,188.83
0090	L-Investment	407.00	200.00	544.00	207.00	(137.00)
0100	Generali					
	TOTAL	270,155.57	236,605.00	267,135.00	33,550.57	3,020.57
1	L-Infiq					
1000	Is-Salarji	82,330.62	86,647.00	99,256.42	4,316.38	16,925.80
2000	Manutenzjoni u Xoghlijiet ohra	177,026.97	152,793.00	144,213.00	(24,233.97)	(32,813.97)
7000	L-Infiq Kapitali	8,000.00	65,915.00	53,884.00	57,915.00	45,884.00
	TOTAL	267,357.59	305,355.00	297,353.42	37,997.41	29,995.83
	Bilanc	2,797.98	(68,750.00)	(30,218.42)	(4,446.84)	(26,975.26)

Il-Varjazzjonijiet fid-Dhul u fl-Infiq (ikompli)

4.2 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fid-Dhul fid-dettall

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	a	b	c	a-b	a-c
		2013 ATTWALI Euro	2013 ESTMI Euro	2012 ATTWALI Euro	VARJANZA ATTWALI - ESTMI Euro	VARJANZA ATTWALI Euro
2	Id-Dhul					
0000	Mill-Gvern					
0001	Annwali	231,300.74	231,305.00	235,941.00	(4.26)	(4,640.26)
0002	Supplimentari					
0003	Bzonnijiet Speċjali					
0004	Delegazzjonijiet Pubbliċi/Governattivi	9,046.00			9,046.00	9,046.00
0015	Hwejjeg Ohra	2,000.00	5,100.00	16,437.00	(3,100.00)	(14,437.00)
		242,346.74	236,405.00	252,378.00	5,941.74	(10,031.26)
0020	Il-'Bye-Laws'					
0021	Servizzi Komunitarji	14,774.00		449.00	14,774.00	14,325.00
0036	Kontravvenzjonijiet	2,786.97		6,304.00	2,786.97	(3,517.03)
0056	Contribuzzjonijiet u donazzjonijiet	3,595.39		2,348.00	3,595.39	1,247.39
0066	Generali	6,245.47		5,112.00	6,245.47	1,133.47
		27,401.83		14,213.00	27,401.83	13,188.83
0090	Investiment					
0091	Imghax tal-Bank	407.00	200.00	544.00	207.00	(137.00)
0096	Sigurtajiet tal-Gvern					
		407.00	200.00	544.00	207.00	(137.00)
0100	Generali					
0110	Donazzjonijiet					
0120	Kontribuzzjonijiet					
	TOTAL	270,155.57	236,605.00	267,135.00	33,550.57	3,020.57

6.0 Id-Dikjarazzjoni tal-Bank

4.3 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fl-Infiq fid-dettall

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	a	b	c	b-a	c-a
		2013 ATTWALI Euro	2013 ESTMI Euro	2012 ATTWALI Euro	VARJANZA ATTWALI/ ESTMI Euro	VARJANZA ATTWALI Euro
1	L-Infiq					
1000	Is-Salarji					
1100	L-Onorarju tas-Sindku	6,703.44	6,713.00	6,539.00	9.56	(164.44)
1110	Allowance tas-Sindku u Kunsilliera	6,400.00	6,400.00	6,340.00		
1200	Pagi ta' l-impjegati	60,613.49	62,700.00	73,304.26	2,086.51	12,690.77
1300	Bonus	86.60	1,537.00	7,242.16	1,450.40	7,155.56
1400	Dhul Supplimentari	726.78	4,280.00	49.00	3,553.22	(677.78)
1500	Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Socjali	4,922.34	5,017.00	4,967.00	94.66	44.66
1600	Koncessjonijiet ('Allowances')	640.53		815.00	(640.53)	174.47
1700	Sahra	2,237.44			(2,237.44)	(2,237.44)
		82,330.62	86,647.00	99,256.42	4,316.38	16,985.80
2000	Manutenzjoni u Xogholijiet ohra					
2100	Konsum tal-bzonn (dawl/ilma/tel. etc.)	4,205.64	5,100.00	4,803.00	894.36	597.36
2200	Xiri ta' Materjal u Fornimenti	4,821.47	2,800.00	782.00	(2,021.47)	(4,039.47)
2300	Tiswijiet u Manutenzjoni	11,287.91	20,000.00	15,543.00	8,712.09	4,255.09
2400	Kera	8,850.00	8,400.00	8,400.00	(450.00)	(450.00)
2500	Shubija f'Ghaqdiet Nazjonali/Internazzjonali	612.50	867.00	687.00	254.50	74.50
2600	Spejjez ta' l-Ufficcju	4,441.10	4,000.00	4,233.00	(441.10)	(208.10)
2700	Trasport	993.00	2,300.00	2,239.00	1,307.00	1,246.00
2800	Safar u vyjaggar					
2900	Taghrif lill-Publiku	1,135.55	2,000.00	1,003.00	864.45	(132.55)
3000	Spejjez ta' Kuntratti	90,164.00	76,576.00	75,900.00	(13,588.00)	(14,264.00)
3100	Servizzi Professjonali	21,309.00	5,000.00	6,173.00	(16,309.00)	(15,136.00)
3200	Tahrig					
3300	Ospitalità u Servizzi lill-Komunità	29,121.00	25,500.00	24,450.00	(3,621.00)	(4,671.00)
3400	Spejjez ohra li jinqalghu	85.80	250.00		164.20	(85.80)
		177,026.97	152,793.00	144,213.00	(24,233.97)	(32,813.97)
7000	L-Infiq Kapitali					
7001	Xiri ta' propjeta					
7100	Bini		65,915.00	45,957.00	65,915.00	45,957.00
7200	Titjib			3,712.00		3,712.00
7300	Makkinarju u Apparati	8,000.00		4,215.00	(8,000.00)	(3,785.00)
7500	Progetti Speċjali					
		8,000.00	65,915.00	53,884.00	57,915.00	45,884.00
TOTAL		267,357.59	305,355.00	297,353.42	37,997.41	30,055.83

6.0 Id-Dikjarazzjoni tal-Bank

Lija Local council - Bank reconciliations 31 Dec 2013

HSBC Current

	EUR
Balance as per bank statement	1,349.99
Less:	
Unpresented cheques	11,004.58
<u>Balance as per cash book</u>	<u>- 9,654.59</u>

HSBC Savings

	EUR
Balance as per bank statement	42,392.91
Less:	
Unpresented cheques	-
<u>Balance as per cash book</u>	<u>42,392.91</u>

BOV Current Account

	EUR
Balance as per bank statement	11.03
Add:	
Deposits not yet recorded in bank	-
<u>Balance as per cash book</u>	<u>11.03</u>

BOV Savings Account

	EUR
Balance as per bank statement	414.86
Less:	
Unpresented cheques	-
<u>Balance as per cash book</u>	<u>414.86</u>

Bank Account Savings

	EUR
Balance as per bank statement	569.83
Less:	
Unpresented cheques	-
<u>Balance as per cash book</u>	<u>569.83</u>

HSBC Fixed Account

	EUR
Balance as per bank statement	18,206.87
Less:	
Unpresented cheques	-
<u>Balance as per cash book</u>	<u>18,206.87</u>

7.1 Rapport tal-Awdituri